



Olsztyn, dnia 25 września 2023 r.

**INSPEKCJA WETERYNARYJNA**  
WARMIŃSKO-MAZURSKI  
WOJEWÓDZKI LEKARZ WETERYNARII  
W OLSZTYNIE

*/ do publicznej wiadomości /*

**WYJAŚNIENIE I ZMIANA  
TREŚCI ZAPYTANIA OFERTOWEGO**

Zamawiający - Wojewódzki Inspektorat Weterynarii w Olsztynie informuje, że w postępowaniu **WIW-A-AGZ.272.319.2023.JS.LC** pn.: **dostawa sprzętu komputerowego, oprogramowania i drukarek**, Wykonawca zwrócił się do Zamawiającego z wnioskiem o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego. W związku z powyższym, Zamawiający udziela następujących wyjaśnień:

**Pytanie 1:**

Czy Zamawiający potwierdza, że w przypadku wyboru oferty Wykonawcy prowadzącego działalność w formie spółki akcyjnej, część komparacyjna Umowy będzie obejmować wszelkie dane wymagane przez

**Odpowiedź:**

Zgodnie z zapisami rozdziału XIV ust. 3 zapytania ofertowego Zamawiający wezwie Wykonawcę w celu podania wszelkich informacji niezbędnych do wypełnienia umowy. Treść komparacyjna umowy będzie zawierała dane, które zostaną podane przez Wykonawcę.

**Pytanie 2:**

W treści zapisu § 6 ust. 6 Umowy - Jeżeli wysokość szkody przekracza wysokość kar umownych lub jeżeli szkoda powstała z przyczyn, dla których Strony nie zastrzegły kar umownych, Zamawiający może dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych.

Mając na uwadze postanowienie umowne Wykonawca zwraca się o doprecyzowanie, poprzez dookreślenie, że Wykonawca odpowiada za szkodę wyrządzoną Zamawiającemu z winy Wykonawcy chyba, że szkoda została spowodowana działaniem Siły Wyższej, wyłączną winą Zamawiającego lub osoby trzeciej, za którą Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności.

Wykonawca wskazuje, że przywołana regulacja stwarza Zamawiającemu prawo do dochodzenia należności w nieograniczonej wysokości. Z tego względu określenie maksymalnej wysokości odszkodowania umożliwia Wykonawcy ocenę ryzyka związanego z realizacją umowy. W świetle powyższego Wykonawca zwraca się o potwierdzenie, że Zamawiający wyraża zgodę na uzupełnienie zapisu, poprzez wskazanie, że łączna wysokość odszkodowania wraz z naliczonymi karami nie przekroczy całkowitej wartości umowy. Wykonawca zwraca uwagę, że wskazanie maksymalnej wysokości odszkodowania umożliwia określenie ryzyka związanego z realizacją umowy.

**Odpowiedź:**



Wojewódzki Inspektorat Weterynarii ul. Szarych Szeregów 7, 10-072 Olsztyn

tel.: 89 5241450, fax : 895241477, [wiwolsztyn@olsztyn.wiw.gov.pl](mailto:wiwolsztyn@olsztyn.wiw.gov.pl), [www.olsztyn.wiw.gov.pl](http://www.olsztyn.wiw.gov.pl)

Zamawiający **nie wyraża zgody** na wprowadzenie proponowanych zapisów dotyczących odpowiedzialności odszkodowawczej do Projektowanych postanowień umowy, stanowiących załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego. Zasady dochodzenia odszkodowań regulują przepisy Kodeksu cywilnego.

Zamawiający **wyraża zgodę na dodanie** zapisu w § 6 ust. 7 Umowy o następującym brzmieniu: „7. Łączna wysokość odszkodowania oraz kar umownych nie przekroczy wartości umowy, o której mowa w § 5 ust. 1.”

### **Pytanie 3:**

Wykonawca wnosi, aby do Umowy dodać postanowienia o tzw. udostępnieniu danych osobowych personelu/przedstawicieli Stron. Oczywiście jest bowiem, że do takiego udostępnienia dojdzie, a w wyniku tego Strony staną się niezależnymi administratorami w/w danych osobowych. Pomiedzy Stronami umowy dojdzie do wymiany danych osobowych personelu Stron, co na gruncie zasad ochrony danych osobowych określane jest ich „udostępnieniem” (pomiedzy dwoma niezależnymi administratorami).

Poniżej propozycja zapisów, które mogą zostać zmienione poprzez dostosowanie ich do faktycznych relacji pomiedzy Stronami. Wykonawca wnosi o dopisanie:

Wzajemne udostępnienie danych osobowych pracowników i współpracowników Stron.

- 1) W celu wykonania Umowy, Strony wzajemnie udostępniają sobie dane swoich pracowników i współpracowników zaangażowanych w wykonywanie Umowy w celu umożliwienia utrzymywania bieżącego kontaktu przy wykonywaniu Umowy, a także – w zależności od specyfiki współpracy - umożliwienia dostępu fizycznego do nieruchomości drugiej Strony lub dostępu do systemów teleinformatycznych drugiej Strony.
- 2) W celu zawarcia i wykonywania Umowy, Strony wzajemnie udostępniają sobie dane osobowe osób reprezentujących Strony, w tym pełnomocników lub członków organów w celu umożliwienia kontaktu między Stronami jak i weryfikacji umocowania przedstawicieli Stron.
- 3) Wskutek wzajemnego udostępnienia danych osobowych osób wskazanych w ppkt 1) oraz 2) powyżej, Strony stają się niezależnymi administratorami udostępnionych im danych. Każda ze Stron jako administrator udostępnionych jej danych osobowych samodzielnie decyduje o celach i środkach przetwarzania udostępnionych jej danych osobowych, w granicach obowiązującego prawa i ponosi za to odpowiedzialność.
- 4) Strony wzajemnie prześlą swoim pracownikom i współpracownikom treść określonych przez drugą Stronę Informacji o danych osobowych dotyczącej pracowników i współpracowników drugiej Strony, przed udostępnieniem ich danych osobowych drugiej Stronie, udokumentują to przekazanie, a także będą przechowywały dokumentację przekazania w sposób zapewniający jej dostępność oraz integralność przez czas trwania Umowy, a także 5 lat dłużej.
- 5) Jeśli Koordynator Umowy Strony nie wskaże inaczej w formie pisemnej, elektronicznej lub e-mailowej, druga Strona, w wykonaniu obowiązku z ppkt 4), powinna użyć treści Informacji o danych osobowych dotyczącej pracowników i współpracowników drugiej Strony, dostępnej na stronie [www.\\_\\_\\_\\_\\_](#) (wersja Wykonawcy), [www.\\_\\_\\_\\_\\_](#) (wersja Zamawiającego).

### **Odpowiedź:**

Zamawiający do Projektowanych postanowień umowy po § 12, **dodaje** § 12a o następującym brzmieniu:

„1. Na podstawie niniejszej umowy strony udostępniają sobie wzajemnie dane osobowe swoich reprezentantów oraz osób upoważnionych do kontaktu w sprawie realizacji przedmiotu umowy.

2. Cel i zakres udostępnionych danych osobowych ogranicza się wyłącznie do realizacji zadań wynikających z niniejszej umowy.

3. Wskutek wzajemnego udostępnienia danych osobowych osób wskazanych w ust. 1 strony wzajemnie stają się administratorami udostępnionych danych.

4. Strony oświadczają, iż dane osobowe pozyskane w związku z wykonaniem umowy są przetwarzane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa ochrony danych osobowych, w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

5. Każda ze stron zobowiązana jest do poinformowania osób upoważnionych do kontaktu po swojej stronie, o tym, że udostępniła ich dane osobowe drugiej stronie z związku z umową oraz że druga Strona jest administratorem tych danych osobowych. Każda ze stron zobowiązana jest spełnić należycie obowiązek informacyjny, o którym mowa w art. 13 RODO, a ponadto zawrzeć w tej informacji również informacje wymagane zgodnie z art. 14 RODO, tak, aby druga strona mogła powołać się na art. 14 ust. 5 lit. a) RODO.”

#### **Pytanie 4:**

Wykonawca wnosi, aby w Umowie wskazać, że treść obowiązku informacyjnego Wykonawcy dostępna jest na stronie [www.....](#) bądź w załącznikach do umowy (Wykonawca dostarczy jego treść na etapie zawierania umowy).

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że Strony umowy są zobowiązane wypełnić obowiązek informacyjny w zakresie RODO, jednak informacja o przetwarzaniu danych osobowych nie musi stanowić załącznika do umowy, nie wszyscy Wykonawcy posiadają stronę [www](#).

#### **Pytanie 5 (dotyczy części 1):**

Zamawiający w Opisie Przedmiotu Zamówienia wskazał Dell Vostro 3510. Ten model komputera przenośnego jest już End of Life. Czy w tym wypadku Zamawiający dopuści następcę Dell Vostro 3530 spełniający pozostałe parametry?

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający **dopuszcza możliwość zaoferowania** laptopa Dell Vostro 3530.

Zamawiający zmienia termin składania ofert: do dnia 27 września 2023 r., godzina 09:00.

Powyższe zapisy stają się integralną częścią zapytania ofertowego.

Załącznik: Projektowane postanowienia umowy po zmianach.

Jerzy Koronowski  
Warmińsko-Mazurski Wojewódzki Lekarz Weterynarii  
*/ podpisano elektronicznie /*

#### Otrzymują:

1. adresat
2. a/a

**Potwierdzam zgodność kopii z dokumentem elektronicznym:**

Identyfikator dokumentu	0aa6d0114ede455f972dc2cff531a7c8	
Nazwa dokumentu	Pytania i odpowiedzi.pdf	
Tytuł dokumentu	Pytania i odpowiedzi	
Skrót dokumentu	43a5bbdb8b10722e211f6a59c5aff120d58f03e8de2931f2d2d6e2f2750478b2	
Wersja dokumentu	1.1	
Data dokumentu	2023-09-25	
Podpis	Podpisany przez	Jerzy Zbigniew Koronowski
	Stanowisko podpisu	Jerzy Koronowski (Wojewódzki Lekarz) WIW-WL
	Data podpisu	2023-09-25
	Rodzaj certyfikatu	Podpis kwalifikowany
	EZD RP 15.83	
Data wydruku	2023-09-25	
Autor wydruku	Cytarska Luiza	